

mesure de nous dire quand cette annonce sera faite?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Je crains, monsieur l'Orateur, ne pas avoir bien saisi le sens de la question du député.

M. Patterson: Les journaux ont signalé il y a quelques jours qu'un rapport serait présenté très prochainement au sujet du remaniement de la catégorie des opérateurs de radio, et je demandais s'il serait présenté sous peu.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Comme la question ne semble pas revêtir un caractère d'urgence nationale, j'estime qu'elle pourrait être inscrite au *Feuilleton*.

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE COMMUNIQUÉ DE PRESSE SUR LE VOYAGE DU MINISTRE EN EUROPE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Gordon Churchill (Winnipeg-Sud-Centre): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui m'a manqué pendant bon nombre de jours. J'ai en main un communiqué qui doit être publié immédiatement et qui est daté d'Ottawa le 17 novembre 1966. Il porte le titre suivant: «Texte de la déclaration faite à la Chambre des communes par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures M. Paul Martin, touchant le voyage qu'il a effectué en Europe du 4 au 16 novembre 1966»

J'ai suivi très attentivement les débats depuis deux heures et demie, mais je n'ai pas encore entendu cette déclaration. Y a-t-il erreur dans l'ordre des travaux?

L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, j'assure mon ami que j'ai pensé à lui pendant mon absence. Il me faudra examiner la question.

LES RESSOURCES HYDRAULIQUES

LES APPLICATIONS PRATIQUES CONSÉCUTIVES AU COLLOQUE SUR LA POLLUTION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. G. H. Aiken (Parry Sound-Muskoka): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Donne-t-on suite à la conférence nationale sur la pollution en discutant le problème au niveau ministériel?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Pas encore, monsieur l'Orateur, mais cela ne tardera sûrement pas.

LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

LA MAJORATION DES PENSIONS: L'AUGMENTATION DES IMPÔTS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Elle a trait aux renseignements donnés hier en réponse à ma question marquée d'un astérisque sur l'excédent de revenu perçu pour la pension de vieillesse par rapport aux prestations. Vu ces renseignements, je demanderais au premier ministre si le gouvernement songe à revenir sur sa décision d'accroître les impôts pour payer l'augmentation projetée de la pension de vieillesse?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Non, monsieur l'Orateur, nous ne songeons pas à revenir sur notre décision de présenter pendant la session en cours un mini-budget qui, entre autres, fournira les fonds requis pour certaines dépenses supplémentaires, si la Chambre autorise ces dépenses.

M. Knowles: Je souleverai la question à dix heures.

[Français]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

A PROPOS DU CARACTÈRE BICULTUREL DU CANADA

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Maurice Allard (Sherbrooke): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures, sous forme de bienvenue.

Vu la création prochaine, en Italie, d'un institut culturel, l'honorable ministre peut-il assurer la Chambre que le gouvernement canadien profitera de la circonstance pour illustrer là-bas, et dans l'accord cadre qui surgira, le caractère biculturel du Canada?

L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Oui, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

LE BUDGET

LA DATE DE PRÉSENTATION DU PETIT BUDGET

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. George Hees (Northumberland): Ma question s'adresse au ministre des Finances. Comme la session d'automne se terminera dans quatre semaines environ, le ministre a-t-il décidé de la date à laquelle il présentera le budget miniature à la Chambre?

L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances): Non, monsieur l'Orateur. Comme je le disais l'autre jour, en réponse à une question semblable, cela dépend pour une bonne part du temps consacré par la Chambre à la mesure législative relative à l'augmentation des pensions de vieillesse.